

PEKELIŪNAS ALGIRDAS ALFONSAS

Gimė 1933 08 28 Kvietiniškyje Rokiškio rajone,
mirė 2018 12 08 Vilniuje

Žurnalistas, redaktorius, vertėjas

Mokėsi Kazliškio pradinėje mokykloje, 1944–1951 m. Rokiškio J. Tumo Vaižganto gimnazijoje. 1951–1956 m. Vilniaus universitete baigė žurnalistikos studijas. 1966–1968 m. mokėsi Maskvos aukštojoje partinėje mokykloje žurnalistikos kursuose.

1956–1957 m. Mažeikių rajono laikraščio „Komunistinis rytojus“ laiškų skyriaus vedėjas. 1957–1958 m. Šilutės rajono laikraščio „Leninietis“ korespondentas. 1958–1961 m. LLKJS Šilutės rajono komiteto I-asis sekretorius. 1961–1962 m. Tauragės rajono laikraščio „Tarybinis žodis“ redaktorius. 1963–1966 m. Jurbarko rajono laikraščio „Šviesa“ redaktorius. 1968–1972 m. LKP CK spaudos sektoriaus instruktorius. 1972–1992 m. „Vagos“ leidyklos direktorius. 1993–1999 m. Lietuvos mokslų akademijos leidyklos „Academia“ direktoriaus pavaduotojas, „Vilties“ spaustuvės leidybos, Informacijos instituto leidybinio skyriaus vedėjo pavaduotojas.

1983 m. buvo suteiktas Lietuvos nusipelnusio kultūros veikėjo garbės vardas. Lietuvos žurnalistų sąjungos narys.

Išvertė 12 knygų, sudarė apybraižų rinkinį „Gyvenimo egzaminas“ (1972). 1975 m. pasirodė pirmoji išversta J. Bičo knyga „Afrikos širdyje“.

Bendradarbiavo spaudoje: „Literatūra ir menas“, „Mažoji Lietuva“, „Naujos knygos“, „Pergalė“, „Šluota“, „Šviesa“, „Tiesa“, „Vakarinės naujienos“, „Czerwony Sztandar“ ir kt.

Vertėjas

Bičas, Jorgenas. Afrikos širdyje / Jorgenas Bičas ; iš rusų k. vertė Algirdas Pekeliūnas. - Vilnius : Vaga, c1975. - 131 p., [8] iliustr. lap. - (Horizontalai)

Imermanis, Anatols. "Holvudo" viešbučio vaiduokliai : [romanas] : [vyresniam mokykliniam amžiui] / A. Imermanis ; iš rusų k. vertė A. Pekeliūnas. - Vilnius : Vyturys, 1993. - 291, [4] p. - Orig. antr.: Призраки отеля "Голливуд".

Kašuin, Володимир Леонідович. Anapus gėrio : romanas : [vyresniam mokykliniam amžiui] / Kašinas Vladiimiras ; iš rusų kalbos vertė Algirdas Pekeliūnas. - Vilnius : Vyturys, 1989. - 253, [3] p. - (Drąsiųjų keliai ; Nr. 161).

Kulikas, Sergejus. Kai dvasios praranda galią : apybraižos / Sergejus Kulikas ; iš rusų k. vertė Algirdas Pekeliūnas. - Vilnius : Vyturys, 1988. - 228, [1] p., 5 iliustr. lap. : iliustr. - (Horizontalai).

Лутошкин, Анатолий Николаевич. Klasės vadovui apie komjaunimo darbą mokykloje / A. Lutoškinas ; [vertė A. Pekeliūnas]. - Kaunas : Šviesa, 1977. - 160, [4] p. - Vert. iš: Классному руководителю о комсомольской работе в школе.

Корольков, Юрий Михайлович. Operacija "Fortas" : dokumentinė apysaka / Jurijus Korolkovas ; iš rusų kalbos vertė A. Pekeliūnas. - Vilnius : Vaga, 1977. - 207 p. - (Drąsiųjų keliai ; 104). - Orig. antr.: Операция "Форт" (vertimas į lietuvių k.).

Семёнов, Юлиан Семёнович. Alternatyva [1941] : romanas / Semionovas Julianas Semionovičius ; iš rusų kalbos vertė Algirdas Pekeliūnas. - Vilnius : Vaga, 1979. - 475, [4] p. - Orig. antr.: Альтернатива.

Семёнов, Юлиан Семёнович. TASS-as įgaliotas pareikšti ... : apysaka / Julianas Semionovas ; iš rusų kalbos vertė Algirdas Pekeliūnas. - Vilnius : Vaga, 1981. - 300 [4] p. - (Drąsiųjų keliai ; Nr. 134). - Versta iš: ТАСС уполномочен заявить ...

Štemenka, Sergiejus Matviejevičius. Generalinis štabas karo metais : [atsiminimai] / Sergiejus Matviejevičius Štemenka ; iš rusų kalbos vertė A. Pekeliūnas, D. Mickevičius, M. Pagirys, A. Šamarina, G. Žaliukas. - Vilnius : Mintis, c1976. - 479 p., [17] iliustr. lap.

Цвигун, Семён Кузьмич. Mes grįšime : romanas / Semionas Cvigunas ; iš rusų kalbos vertė Algirdas Pekeliūnas. - Vilnius : Vaga, 1984-1985 (Vilnius : M. Štarausko sp.). - 2 kn.

Kn. 1. - 1984. - 343, [1] p. - (Drąsiųjų keliai ; Nr. 146). - Orig. antr.: Мы вернемся.

Kn. 2 : Uraganas. - 1985. - 367 p. - (Drąsiųjų keliai ; Nr. 149). - Orig. antr.: Ураган. - Tiražas 30 000 egz.

Sudarytojas

Gyvenimo egzaminas : [apybraižos / sudarytojas A. Pekeliūnas]. - Vilnius : Mintis, 1972. - 121, [2] p. -

Redaktorius

Tarybinis žodis : LKP(b) Tauragės apskrities komiteto ir apskrities vykdomojo komiteto organas. - 1945, vas. 10 (Nr. 8)-1962, bal. 21 (Nr. 31(1769)). - Tauragė : LKP(b) Tauragės apskrities komitetas : Tauragės apskrities [DŽDT] vykdomasis komitetas, 1945-1962. - 2 kartus per sav. - Red.:.. Alg. Pekeliūnas, 1961, rugpj. 23 (Nr. 66)-1962, bal. 21 (Nr. 31)..

Šviesa : Lietuvos KP Centro Komiteto ir Lietuvos TSR Ministrų Tarybos laikraštis prie Jurbarko gamybinės kolūkių ir tarybinių ūkių valdybos / redaktorius Algirdas Pekeliūnas. - 1963, vas. 2 (Nr. 1)-. - Jurbarkas : [Jurbarko gamybinė kolūkių ir tarybinių ūkių valdyba], 1963-. - 2 kartus per sav., 1991-. - 3 kartus per sav., 1963-1990. - Red.: Algirdas Pekeliūnas 1963, vas. 2 – 1966, spal. 17

Šaltiniai

Tarybų Lietuvos enciklopedija, T. 2 (Grūdas-Marvelės). – Vilnius: Vyriausioji enciklopedijų redakcija, 1986. 342 psl.

Žurnalistikos enciklopedija. – Vilnius: Pradai, 1997. – 383 psl.

Mus jungia Rokiškio kraštas. - Vilnius : [Vilniaus rokiškėnų klubas "Pragiedruliai"], 2014-. - p. 237-239.

Kraštiečio anketa.